

საქართველო



GEORGIA

1. Nom et adresse de l'expéditeur 2. CERTIFICATE PHYTOSANITAIRE 3. Nom et adresse déclarés du destinataire 4. Service de la protection des végétaux de la Georgie à l'Organisation de la Protection des végétaux de 5. Lieu D'origine 6. Moyen de transport déclaré 7. Point d'entrée déclaré 8. Marques et numéros des colis, nombre et nature des colis, nature des produits, nom botanique des plantes 9. Quantité déclarée 10. Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits cidessus, -ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées, et -estimés exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante, et -estimés qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine. 11. Déclaration supplémentaire TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DESINFECTION 12. Traitement 13. Produit chimique (matière active) 14. Durée et température 15. Concentration 16. Date 17. Renseignements complémentaires 18. Lieu de délivrance Date: Nom et signature du fonctionnaire autorisé: Cachet de l'Organisation: Le présent certificat n'entraîne aucune responsabilité financière pour Service de la Protection des Végétaux de la Georgie, ni pour aucun de ses agents ou représentants.	1. Nombre y dirección exportador 2. CERTIFICADO FITOSANITARIO 3. Nombre y dirección declarados del destinatario 4. Servicio de protección fitosanitaria de los Georgio a la Servicio de Protección Fitosanitaria de 5. Lugar de origen 6. Medios de transporte declarados 7. Punto de entrada declarado 8. Marcas distintivas de los bultos, número y descripción de los bultos, nombre del producto, nombre botánico de las plantas 9. Cantidad declarada 10. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales otros artículos reglamentados descritos aquí -se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados, y -se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora, y -se considera que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas 11. Declaración suplementaria TRATAMIENTO DE DESINFESTACION DESINFECCION 12. Tratamiento 13. Producto químico (ingrediente activo) 14. Duración y temperature 15. Concentración 16. Fecha 17. Información adicional 18. Lugar de expedición Fecha: Nombre y firma del funcionario autorizado: Sello de la Organización: Esta Servicio de Protección Fitosanitaria de los Georgio y sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado
1. Название и адрес экспортера 2. Фитосанитарный сертификат 3. Заявленный получатель и его адрес 4. Организация защиты растений Грузии Организации(ям) защиты растений (страна) 5. Место происхождения 6. Заявленный способ транспортировки 7. Заявленный пункт ввоза 8. Отличительные знаки (маркировка), количество мест и описание упаковки; наименование продукции, ботаническое название растений. 9. Заявленное количество. 10. Настоящим удостоверяется, что - растения или растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные были проинспектированы и... или исследованы согласно соответствующим официальным процедурам, и признаны свободными от карантинных вредных организмов, перечисленных импортирующей стороной * и отвечают действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны, включая таковые и для регулируемых некарантинных вредных организмов 11. дополнительная декларация Обеззараживание 12. Способ обработки 13. Химикат (действующее вещество) 14. Экспозиция и температура 15. Концентрация 16. Дата 17. Дополнительная информация 18. Место выдачи Дата Фамилия уполномоченного инспектора (Подпись) Печать организации Никаких финансовых обязательств в отношении настоящего сертификата не налагается на Организацию защиты растений Грузии или на кого-либо из ее инспекторов или представителей.	1. Name und Adresse des absenders 2. PFLANZENGESUNDHEITSZEUGNIS 3. Name und Adresse des angegebenen Empfangers 4. Pflanzenschutzdienst von Georgia an den (die) Pflanzenschutzdienst (e) von 5. Ursprungsort 6. Angegebene (s) Transportmittel 7. Angegebene Eingangsstelle 8. Unterscheidungsmerkmale, Zahl und Beschreibung der Packstücke; Art der Ware, Botanischer Name der Pflanzen 9. Angegebene Menge 10. Hiermit wird bestätigt, dass die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder anderen geregelten Gegenstände: - nach geeigneten amtlichen Verfahren untersucht und/oder getestet wurden, und - als frei von benannten Quarantäneschadorganismen des Einfuhrlandes und als übereinstimmend mit bestehenden Pflanzenschutzvorschriften des Einfuhrlandes, einschließlich derjenigen für geregelte Nicht-Quarantäne-Schadorganismen, angesehen werden 11. Zusätzliche Erklärung ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFIZIERUNG 12. Behandlung 13. Chemikalie (Wirkstoff) 14. Dauer und Temperatur 15. Konzentration 16. Datum 17. Sonstige Angaben 18. Ort der Ausstellung Datum Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten Dienstsiegel Mit diesem Zeugnis wird keine finanzielle Haftung seitens des Pflanzenschutzdienst in den Georgien oder seiner Organe übernommen.